UFR Lettres et Sciences Humaines

JOURNÉES D'ÉTUDES

PENSER LE SIGNE ET SES LIMITES

RENCONTRE ENTRE

LA POÉTIQUE ET LA LINGUISTIQUE

4 & 5 OCTOBRE 2016

SALLE AUDIOVISUELLE, BÂT A 1ER ETAGE

ORGANISATEURS : JOSÉ VICENTE LOZANO
ET JAMES UNDERHILL
AXE 4 DE L'ERIAC

AVEC LA PARTICIPATION DE PARIS 3, PARIS 8,
ET DU CNRS

UNIVERSITÉ DE ROUEN

PENSER LE SIGNE ET SES LIMITES

RENCONTRE ENTRE

LA POÉTIQUE ET LA LINGUISTIQUE

4 & 5 OCTOBRE 2016

Salle Audiovisuelle, Bât A 1er Etage

Organisateurs : José Vicente Lozano et James Underhill
Axe 4 de l'ERIAC

Avec la participation de Paris 3, Paris 8, et du CNRS

Mardi 4	13h30-14h	Serge Martin (Paris 3)
	14h15 -15h	James Underhill (Normandie U.)
	pause	
	15h30-16h15	Chloé Laplantine (CNRS)
Mercredi 5	9h30-10h15	Didier Bottineau (CNRS)
	10h30-11h15	José-Vicente Lozano (Normandie U.)
	Pause	
	11h45-12h30	Gerard Dessons (Paris 8)
	14h-15h15	Maryvonne Holzem (Normandie U)
	16h-16h30	Bilan

DEUX JOURNÉES D'ÉTUDES

Le signe domine en France où on place le début de la linguistique en 1906 avec les Cours de de la Linguistique Générale de Saussure. Mais une autre linguistique débute avec Wilhelm von Humboldt (1767-1835). Une autre, à Prague en 1926 avec Roman Jakobson et Jan Mukařovský. Et Henri Meschonnic en France pense la poétique comme une linguistique alternative à partir des années 1970. Toutes ces approches critiquent la réduction de la pensée du langage au signe. Ils nous invitent à penser la voix, la créativité du discours, la littérature et la traduction. Mais le signe résiste, et continue à nous permettre de penser le langage. Au lieu d'affronter ces approches, et au lieu de retomber dans des querelles stériles, ou pire, de se renfermer dans nos convictions complaisantes, ces journées d'études devraient nous permettre de réunir linguistes spécialisés dans la pensée du langage, chercheurs au CNRS, poéticiens et traducteurs. La présence de trois langues (français, anglais, et espagnol) devrait assurer la place des langues et la place de la traduction dans nos débats sur le langage et sur ce que le signe nous permet de penser, et ce que la poétique et la traduction nous permettent d'entendre, le rythme, la voix, et le sujet.

Les Interventions en français de 40'' seront filmées, et accompagnées d'un powerpoint en anglais ou en français de 2000 à 3000 mots.

Difusion en vidéo, sur le site de l'université de Rouen, sur le site de Rouen Ethnolinguistics Project et sur les sites des universitaires partenaires en Europe et à travers le monde.